



耶穌聖名華人天主堂
The Holy Name of Jesus
Chinese Catholic Mission
hnojatl.org

亞特蘭大耶穌聖名華人天主堂曙光月刊

THE HOLY NAME OF JESUS CHINESE CATHOLIC MISSION

網頁: <https://hnojatl.org>

2019 年 1 月 219 期



2019 年 1 月 教宗祈禱意向

總意向: 為年輕人和瑪利亞的榜樣

願年輕人, 尤其是拉丁美洲的年輕人, 能效法瑪利亞的榜樣, 答覆天主的召叫, 將福音的喜悅傳給世界。

指導司鐸:

劉兆偉神父 678. 691. 3261
The Holy Name of Jesus Catholic
Church
5395 Light Circle NW,
Norcross, GA 30071



彌撒時間: 每主日上午十時三十分; 下午二時(英文) 每週一(英), 二(中), 三(中), 五(英) 中午十二時

國語組聯絡人: 馬汀蘭 770. 517. 4851

粵語組聯絡人: 徐冰瑩 770. 309. 6608

福建組聯絡人: 魏存春 917. 250. 9822

教堂網址: <https://hnojatl.org>

禮儀時間表

1/6Sun 10:30am(中) 2:00pm(英) 9:30am 彌撒前朝拜聖體 彌撒後有傅油聖事	主顯節 依 60:1-6; 厄 3:2-3:5-6; 瑪 2:1-12	小堂 朝拜聖體 大堂彌撒、午聚 小堂傅油聖事
1/13 Sun 10:30am(中) 2:00pm(英) 9:30am 彌撒前朝拜聖體	丙年 主受洗日 巴 8:2-4,5-6,8-10; 斐 1:4-6,8-11; 路 3:1-6	小堂 朝拜聖體 大堂彌撒、午聚
1/20 Sun 10:30am(中) 2:00pm(英) 9:30am 彌撒前朝拜聖體	丙年 耶穌聖名 依 62:1-5; 格前 12:4-11; 若 2:1-12	小堂 朝拜聖體 大堂彌撒
1/27 Sun 10:30am(中) 2:00pm(英) 9:30am 彌撒前朝拜聖體	丙年 常年期第三主日 乃 5:1-4; 格前 12:12-30; 路 1:1-4;4:14-21	小堂 朝拜聖體 大堂彌撒、聚餐
1/1 Tue 11:00pm(中)	天主之母聖瑪利亞 戶 6:22-27; 迦 4:4-7; 路 2:16-21	小堂彌撒
Every Mon(英),Tue(中), Wed(中), Fri(英)12:00pm	每週一、二、三、五 12:00pm 彌撒	小堂
1st Fri of the month 7:00pm(英)	每月第一個周五 7:00pm 彌撒	小堂
Every Sun 9:30-10:15am Every Tue 2:00-3:00pm	每周日 9:30-10:15am 告解 每周二 2:00-3:00pm 告解	告解室

活動時間表

1/22 Tue 1:00pm	讀書會	教堂(詳情請洽李述萱姊妹)
1/3 Thu 11:00am	關懷組教友聚會	詳情請洽傅燕萍/馬宜蘭姊妹
1/6, 1/13, 1/20, 1/27 Sun 1:00pm	太極拳班	詳情請洽劉天錫 弟兄
1/6, 1/13, 1/20, 1/27 Sun 1:30pm	讚頌舞蹈班	詳情請洽傅燕萍
1/7, 1/21 Mon 6:30pm	中英雙語查經班	詳情請洽劉神父
1/2, 1/9, 1/16, 1/23, 1/30 Wed 10:00am 1/26 Sat 7:30pm	教堂讀經班 10:00am	教堂(詳情請洽李述萱姊妹)
1/12, 1/26 1:00-4:00pm	射箭協會活動 (預約:404.500.8048)	altchineseachery@gmail.com
1/4 Fri 7:00pm	福傳祈禱小組	教堂 meeting room
1/6, 1/13, 1/20, 1/27 Sun 9:30am	兒童道理班;RCIA;成人慕道班	詳情請洽劉神父
1/6, 1/13, 1/20, 1/27 Sun 12:45pm	兒童中文課	詳情請洽劉神父
1/27 Sun 1:30pm	兒童合唱團練習	詳情請洽劉神父
1/27 Sun 12:00pm	月底教堂聚餐	一家 一菜

堂區公告

聖堂十二月公告總結

(12/4) **你們要醒寤！** 在將臨期中，我們準備慶祝上主耶穌的誕生；我們也為未來上主的再度來臨做準備。但是它也同時是我們要專注現在基督臨在於我們身邊的時刻。

在將臨期做準備是什麼意思呢？顯然，在路加福音中，耶穌警告他的門徒們不要因為聚會而「昏昏欲睡」，也不要因為煩惱日常生活中的瑣事而焦慮，而要專注於以前的承諾，未來的希望與現在的喜悅。這不僅僅是消極的警惕而更是一種積極的準備；當我們祈禱，工作，當我們參與彌撒，與家人和朋友享受美食，以及當我們必須處理生活中的困難時，當時我們也必要在耶穌基督內生活。

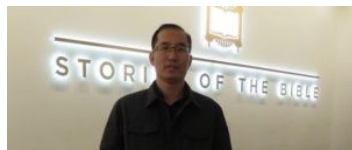
要無論何時何地都要保持警惕並不容易；很難不讓日常生活中的焦慮影響我們；我們很容易迷失在無休止的「小事情」中，這些小事讓我們太忙了，無法關注天主在我們生活中的臨在。天主常常賜予我們很多親密的了解祂的機會，但是我們因為不在意而錯過了。我們必須提醒自己，我們與天主相遇或是缺乏，不只是和我們精神生活品質有關而也意味著我們在未來與天主永恆生命的基礎。

將臨圈聖化經 上主，你的教會正愉悅地期待救主的來臨，求你光照我們的心，驅除無知與罪惡的黑暗。求你聖化這將臨圈。✝ 在我們點燃這將臨圈的蠟燭時，求你降福我們。讓這光芒照映出基督的光彩，你是天主，永生永王。阿們。

十二月八日是**聖母無玷始胎節**，當天教友應望彌撒。十二月七日晚上七點舉行英文守夜彌撒，十二月八日中午十二點舉行中文彌撒。這是華人社區一同光榮在天主之母的好時機。請大家來參加。



星期日12月9日請大家一起來慶祝林必勝和黃綉娥，鄭治明和傅燕萍的結婚50週年紀念。他們會在彌撒中重新宣讀他們的結婚誓言。願天主保佑他們，讓他們繼續快快樂樂長長久久的在一起。



請大家來歡迎白建民神父，在十二月十五日星期六，為我們帶領將臨期一天的退省，時間是上午從十點至中午十二點，然後下午從一點半至三點半。在十二月十六日星期日從一點開始，他也為我們帶領分享。請大家來參加。白建民神父來自河北趙縣教區，2013年七月二十五日晉鐸。在堂區服務將近四年，期間也在石家莊神哲學院講課。2017年五月來美進修，現在美國天主教大學攻讀哲學博士。



在 **Amazon Smile** 購物，亞馬遜會為耶穌聖名華人天主堂捐款。

請到我們教堂的網上捐獻。現在也可以設定每月一次的捐獻！



今天開會 堂區議會下午12點30分 財務議會下午1點30分

禮儀籌備會議會員將在下個主日 2018 十二月九日下午12點30分開會

(12/9) **等待期** 你會怎麼說在你生命中什麼是你等待的最重要的事情？可能你的答案對你個人來說意義非常的重大。要你耐心的等待可能是很困難的，特別是當你以為你所等待的是能使你的生活更美好的事情。然而，每一個等待期都是有福的。以我個人的經驗，缺乏耐心常使我朦蔽了我了解天主的旨意，但是如果我耐心的等待天主的旨意，那麼結果總是比我急迫的促使它發生的結果要好的多。我已經開始了解等待天主的旨意是有福的，不是因為一個特殊的經驗，而是很多很多小小的日常生活中的經驗，結果，是它能使我與天主的關係更深更堅固。



從更大一點的尺度來看，這種被祝福的等待在整個人類史上都存在著，聖保祿寫道：“但時期一滿，天主就派遣了自己的兒子來，生於女人，生於法律之下，為把在法律之下的贖出來，使我們獲得義子的地位。”

（迦拉達書4:4-5）這時期是從凱撒奧古斯都任羅馬皇帝，黑洛德為猶大君王，白冷城的一個木匠若瑟及一個年輕童貞女瑪利亞時開始的。

三十年後，天主子已長成為人，開始祂的公開福傳。這件大事被宣告了，不是被富而強的人所宣告，而是一個在曠野中的呼號聲音，一個在曠野中穿著駱駝毛做的衣服，口食蝗蟲和野蜜的人。那就是洗者若翰，他榮耀的宣講了人類的史事。“你們當預備上主的路”

無論任何大國的興衰，有什麼能倖存下來？誰的話語能存留下來？勝過所有戰爭的勝利，國王和皇后的權勢與成功或是最先進的科學與醫學的進步；唯有默西亞的好消息是唯一永恆的！



(12/16) **在主內應當常常喜樂！** 先知索福尼亞要人們要大聲歡呼(索福尼亞 3:14-18)，為什麼？因為天主在他們中間；因此，他們不需要害怕他們的仇敵。同樣的依撒意亞先知也告訴他們「熙雍的居民，你們應歡呼高唱，因為以色列的聖者在你們中間是偉大的！」(依撒意亞 12:6) 先知索福尼亞和依撒意亞都宣告，他們喜樂的原因是他們都有經驗過天主在他們中間的存在。聖保祿告訴我們「你們在主內應當常常喜樂！」(斐理伯書 4:4) 因為在基督內，我們能找到超越人類能理解的心靈上的平安。

在聖誕節期間我們很多人經驗到的喜樂是從「給予」中得來的。當我們給某一個人禮物的時候，我們會感到很高興，但當我們特別給一個人一個特別的禮物時，我們會感到更高興。當我們做善事時，情況也是如此。當我們為我們所喜愛的人做一些有益的事的時候，不知為什麼，我們的喜樂就更強烈。

那是因為深刻而持久的快樂只來自「愛」。一個人做善事是因為他覺得是他的義務，他能得到快樂，並因此在某種意義上他認為這是一個基督徒應有的本分。但是，一個出於愛而行善的人，會得到更多的喜樂，因為在愛中他經驗了人類生命的最高境界。

另外一種喜樂我們在聖誕節經驗到的就是收到禮物。在這裏我們必要考慮幾個問題：當我收到貴重的禮物時我會比較高興？還是當我收到一個我所愛的人送給我的禮物時我會比較高興？我們會感激一個因收到我們的禮物而高興，感恩的人，同時也會對送給我們禮物的人表示高興與感激嗎？不管禮物的輕重與否，當我們收到禮物的時候，我們都應當表示高興與感激。實在的說，我們不僅僅是對他們給我們的禮物表示高興與感激，更要表達我們對他們的愛！

2019年1月3日是耶穌基督聖名華人天主堂的慶日，以他為我們教堂之名。我們將在2019年1月20日週日慶祝這個節日，以取代常年期的第二主日。我們鼓勵每個教友家庭從2018年12月26日始至2019年1月3日止這段期間，為我們的教堂與誠信的教友們更加成長為祈禱意向，用九日敬禮禱文祈禱。九日敬禮禱文可參考下列網址：<https://hnojat1.org/tw/>，然後點信仰，點祈禱。



(12/23) 看，我已來到，為承行祢的旨意！ 當瑪利亞走了很遠的路去探望在猶大山區的表姐依撒伯爾的時候，她已經在她胎中懷了我們的上主耶穌基督。因此，我們可以把瑪利亞看做是新約的約櫃：在瑪利亞的身上，上主自己找到了居所，而她是新約的約櫃，上主光榮的住所。

在舊約裡，約櫃裡面有三樣東西：第一是十誡，它是代表天主的聖言；第二是瑪納，它代表天上下來的餅；第三是亞郎的棍杖，它代表舊約的司祭職權。當瑪利亞在她身上懷了耶穌基督，她懷了聖言(若1:1)，生命的食糧(若6:34)和大司祭(希伯來書4:14)，耶穌基督付出了自己做為犧牲，而祂是天主與人類的唯一中保。



然而，當她做為新約的約櫃，瑪利亞跟舊約的約櫃是很不一樣的。譬如說，瑪利亞並沒有被軍隊當做約櫃抬著去打仗，或是被司祭放在聖殿裡面。瑪利亞不是一位女戰士；而她是天主謙遜的婢女。在預報救主的誕生的時候，瑪利亞回應天主的旨意做為聖子的母親。她信賴天主一定會護佑她，既使她將來會很神秘的受孕。瑪利亞在一個卑陋的馬槽中生出了耶穌，而最早來看他們的是一些貧窮的牧人們。

在瑪利亞內我們才能默觀我們人類完全的真理和奧跡，既使我們還是在世上的旅途中。在瑪利亞內，我們能看出做為一個基督徒的本質：在他的生活中考量天主的旨意，而有信心的跟隨它。跟隨天主的旨意並不是說我們該失去我們的自由意志。我們被天主創造不是做為一個木偶。我們都能夠選擇，我們該選擇與天主的旨意一致。這樣，我們才能夠開始了解天主對我們的計劃，而在我們的生活中找到了更深的意義。



耶穌聖誕節十二月二十四日晚上十二點的中文子夜彌撒改到十二月二十四日晚上十一點30分。

耶穌聖誕節十二月二十五日當天下午三點30分將要舉行中文彌撒。彌撒之後有一家一菜的聚餐，聖誕老人和小孩子表演。請大家來參加這一天的佳節。



2019年1月1日是天主之母聖瑪利亞節日，當天教友應望彌撒。這天正逢周二，原定中午12:00時的彌撒將提前至11:00點舉行。

(12/30) **神聖的家庭** 在路加的福音裡，瑪利亞和若瑟在聖殿裡找到了十二歲的耶穌，祂正坐在經師中，祂的智慧和對答震驚了他們。更困擾的是耶穌對瑪利亞和若瑟所說的話：「你們為什麼找我？你們不知道，我必須在我父親那裡嗎？(路 2:49)」不過，聖路加的福音馬上告訴我們，耶穌順從瑪利亞和若瑟是奉行天父的旨意的一部份；因此，耶穌就同他們下去，來到納匝肋，屬他們管轄 (路2:51)。



瑪利亞把這一切默存在心中，不管她了解或不了解它們。在她的心裡，她把孩子，丈夫和自己托付給了天主。在這裡，我們可以看出家庭裡面所有的美德：孝愛，順從天主和父母，互相尊敬，耐心，寬恕別人，和不斷的認清天主給我們生活中的恩賜。這些美德在社會上正在快速的消失中。人類最大的悲劇就是破碎的家庭，為了離婚，虐待，疏遠，或者只是太忙了。但是，如果我們能用一點時間去關心和尊重我們周圍的人，特別是我們自己的家人，那麼我們才能感激天主在我們生活中的臨在。

今天，當我們來慶祝聖家節的時候，我們該想想看家庭對我們有什麼意義呢？在家庭裡，孩子們該先認識天主，學習祈禱，尊敬別人，正直的行事，而怎樣成為社會上有貢獻的人。孩子們也是在家庭裡學到倫理的價值和自由真正的意義，而怎樣有憐憫，關愛和謙虛的心。最重要的是孩子們該在家庭裡學到愛天主和愛鄰人。

新年就快到了。讓我們來反省一下關於我們家庭裡能改進的一切，而問自己：我們會不會讓天主來支配我們的家庭呢？我會不會尊敬我的家人呢？我所有的思，言和行動能不能證明我是天主的子女呢？我們應該盡力堅固家庭做為社會上最基本的單位。我們能夠做到這樣，只要把我們自己的家庭成為一個有愛的地方，而有天主支配的地方。

提醒堂區議會會員和財務議會會員：12月的堂區議會是下個星期日1月7日下午12點30分，財務議會是下午1點30分。

2018 九月財務狀況報告 Financial Summary for September		
Offertory	奉獻金收入	\$5,672
Capital Fund	資本基金收入	\$8,590
Online Giving	網上捐款	\$350
Food	食物及餐餐收入	\$795
Bread	麵包	\$222
Miscellaneous Donations	各項捐款	\$106
Gift Shop	禮品店業	\$101
Candle	蠟燭奉獻	\$52
Norcross Festival	秋季遊園會收入	\$213
Interest Income	利息收入	\$160
Total Income	總收入	\$16,261
Operating Expenses	經營費用	\$4,553
Interest Payment	貸款利息支付	\$2,084
Principal Payment	貸款本金支付	\$5,000
Total Expenses	總費用	\$11,638
Surplus (Deficit)	盈餘 (赤字)	\$4,623

2018 十月財務狀況報告 Financial Summary for October		
Offertory	奉獻金收入	\$5,613
Capital Fund	資本基金收入	\$10,560
Online Giving	網上捐款	\$651
Food	食物及餐餐收入	\$319
Bread	麵包	\$159
Miscellaneous Donations	各項捐款	\$15
Gift Shop	禮品店業	\$30
Candle	蠟燭奉獻	\$14
Garage Sale	車庫二手貨銷售	\$1,627
Interest Income	利息收入	\$190
Total Income	總收入	\$19,178
Operating Expenses	經營費用	\$7,460
Interest Payment	貸款利息支付	\$2,067
Principal Payment	貸款本金支付	\$5,000
Total Expenses	總費用	\$14,527
Surplus (Deficit)	盈餘 (赤字)	\$4,651

二零一八年十二月九日教友結婚五十週年紀念



二零一八年十二月二十二日圓愛康樂中心探訪



二零一八年十二月二十四日子夜彌撒



二零一八年十二月二十五日聖誕節教堂彌撒聚餐活動



福傳禱文

上主，我們的天主，我們感謝讚頌你，您眷顧了你的子民，使我們能順利建構了多年等待的聖堂。主，耶穌基督，你在升天前，曾囑咐門徒往普天下去，傳揚福音。我們曾藉水與聖神，被召選成為你的門徒，分擔將福音帶給世界的使命。求你在我們的心中，燃起福傳的心火，加強我們福傳的信心，締造福傳的新文化。

我們知道，福傳是我們每一個教友的使命，亦是我們天主子民的一個基本承諾。求你以聖神的德能，推動我們，在所處的社會，家庭及工作崗位中，履行福傳的使命，將充滿愛的福音喜訊，傳給我們所接觸到的人。亞孟。

聖召禱文

主耶穌！世人的善牧！祢降臨世上，是為尋找亡羊，使他們得救。祢又曾召宗徒作漁人的漁夫。我們懇求你，召選那些熱忱慷慨的青年作地上的鹽，世界的光，實行福音全德的願望，奉獻自己，共同努力，建設你的奧體教會，及拯救世人；求祢也賞賜那些已蒙召者以明智、忍耐和剛毅，在世間顯揚你的光榮，拓展你的神國，領導祢付托給他們的靈魂，得到永遠的生命。亞孟。

為維護宗教自由祈禱文

造生萬物的上主，從祢的無限仁慈眷顧中，我們領受了生命、自由、和謀求幸福的權利。祢召集我們作祢的子民，並賦予我們權利和義務去朝拜祢，唯一的真天主，及祢的聖子耶穌基督。藉着聖神的德能和化工，祢領引我們在塵世中活出信仰，好能光照普世，把福音的救恩真理帶到社會上的每一個角落。

求祢降福，讓我們警醒到信仰自由的恩寵，使我們當信仰自由受到威脅時有捍衛自由的心志力量；求祢更多加我們勇氣，好能為維護教會的權利、為確保所有人信仰良知的自由，敢於挺身作聲！

天父啊！在我們國家這歷史性的決定時刻，求祢聚集祢教會的全體子女，發出清晰一致的響聲；為我們的子孫後裔、為後我們而來的人，我們要承受一切磨練考驗、克服所有艱難危險；讓這片土地，成為「一個屬於主的、合一的、不可分裂的、自由正義的國家。」

以上所求，是因我們的主基督。亞孟。



天主之母節

<http://saltandlighttv.org/blogfeed/getpost.php?language=ch&id=18726>

一九三一年十二月廿五日，教會為紀念厄弗所大公會議一千五百周年，教宗比約（庇護）十一世於是頒詔欽定「瑪利亞天主之母節」。把「天主之母」慶日，改於聖誕後第八天（一月一日）慶祝。（一月一日本來是羅馬神 Janus 的狂歡節日，教會移風易俗，以「天主之母節」取而代之。）



聖誕節日，我們的目光凝聚在降凡塵世的天主聖子耶穌身上。今天，聖誕後的第八天，我們把注意力移向了生祂的母親瑪利亞身上。正如我們相信耶穌基督是天主聖子，那麼瑪利亞就應該是天主之母了。

我們說瑪利亞是天主之母，並不是說瑪利亞給了耶穌祂在永生之初就有的天主性，而是說耶穌基督的人性是從瑪利亞的人性中形成的，祂的天主性和人性是結合在這位身為天主的基督之內的，基督是天主子，那麼瑪利亞就應該是天主之母了。

這本是人之常情，理所當然的事，教會初期，教友們就是如此尊敬聖母的。然而五世紀初聶斯多略，原為君士坦丁堡的宗主教，（Nestorius，？·四三一）興起一派異端，否認這一信條。四三一年六月廿二日，在小亞細亞土耳其的厄弗所聖母瑪利亞度過晚年的地方，一清早，一百五十多位主教在教宗塞來斯定一世（Celestine I，？·四三二）的主持下，齊集於聖母大堂舉行大公會議，聲討君士坦丁堡宗主教聶斯多略否認童貞瑪利亞為天主之母信條的異端。

在曠日持久的討論之後，主教們眾口一詞宣布了他們的決斷。厄弗所大公會議莊嚴地唾棄了聶斯多略的讒言，剝奪了他的宗主教的職權，再一次確認基督信友久已尊奉的瑪利亞為天主之母的光輝榮銜與崇高地位。

厄弗所的人們一整天都在期盼著大公會議的裁決，裁決一經宣布，萬眾歡騰，高舉火炬，護送主教團榮歸賓館。街道與廣場，立即變成燈火的海洋，舉行盛大遊行，高呼「天主聖母瑪利亞」。

在這一會議上，力斥聶思多略異端謬誤的首推亞力山大市的聖濟利祿主教，他推本溯源，引經據典，把聶派駁得體無完膚，成為維護聖道的健將。

聖文都勒說：「天主可以再創造一個更偉大的世界，可以再建設一個更美好的天堂，卻不能再推出一個比聖母天主之母更偉大的創舉。」所以，聖多瑪斯（道茂 St. Thomas of Aquina）也說：「童貞瑪利亞，因為她成了天主之母，她就擁有一種來自無限美好的天主的無限崇高。」不是嗎？「從這無限崇高裡湧流出一切奇恩異寵：她的靈魂，她的生命，不論是風姿，還是內蘊，都為之超凡脫俗。」（《光輝的王冠》通諭，一九五三年）道明會的若瑟瑪麗伯靈說：「天主之母是瑪利亞偉大身份的頂峰，她所得的一切奇恩異寵都源於這一頂峰，而又從這一頂峰把一切奇恩異寵散射四方，天主在這頂峰下所精心創造的無數奇工都趨於此，都聚於此。」

「天主聖母瑪利亞」這是對聖母最高的稱呼，最光榮的頌揚，我們天天念多少遍聖母經，念到這一句時，是否抒發過我們對天主的降生救世、揀選童貞瑪利亞為母親這一偉大信仰的無限忠誠？是否激發過我們敬愛聖母天主之母、信賴聖母天主之母的無限熱情？

法國教會流行一首讚頌聖母的歌，歌名《瑪利亞，天主之母》言簡意賅，曲調昂揚，頗能曲盡兒女戀慕之情，歌詞是：

瑪利亞，天主之母，
瑪利亞，基督之母，
瑪利亞，人類之母，
普天地之皇后！

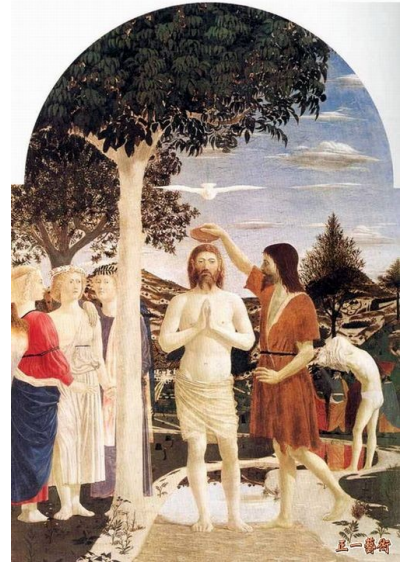
來源:[我靈讚頌主](#)



第一主日主受洗給我們的啓示

http://blog.sina.com.cn/s/blog_62919bc70102w7g8.html

古時亞當在伊甸園（地堂）里以人類代表的身份犯了罪，致使人類陷入了罪惡的黑暗；現今新“亞當”——我們的救世主耶穌——也以人類代表的身份接受了悔改的洗禮，使人類重新有機會走近正義的太陽。這就是耶穌受洗時為什麼不向若翰說：“我應當這樣”，而是說“我們應當這樣”（瑪三：15）的真正原因。可見耶穌的受洗並不是以個人的身份接受，而是以團體的身份，以全人類的身份接受的。因而他的受洗就與我們有關，就如原祖亞當犯的罪與我們有關一樣。不過，現在我們不能盡說全部與我們有關的事項，我們只說主耶穌的受洗給我們的幾點啓示。



一、皈依天主的重要性：聖若翰是一位偉人，他的氣質、他的勇敢、他的謙遜、他的刻苦等等都是超級的，我們不容質疑。單單他的施洗就轟動了整個耶路撒冷、猶太和約旦一帶的人（參瑪三：5），耶穌也指出：“在婦女所生者中，沒有興起一位比洗者若翰更大的”（瑪十一：11），甚至連惡王黑落德對若翰的聲望也感到擔憂（參瑪十四：5），軍人、政要、經師、法利塞人和撒杜塞人以及大批群眾都來接受他的教訓並接受他的洗禮，乃至於群眾都誤以為若翰就是要來拯救以色列民族的默西亞（參路三：15）。足見若翰的聲望之高是天地神人眾所周知、無人不曉的，只不過若翰自己卻萬分謙卑，他在本主日的《福音》中這樣表白：“那比我更有力量的（耶穌），要在我以後來，我連附身解他的鞋帶也不配”（谷一：7）。若翰是一位大家公認的偉大人物，這位偉大的人物尚且自認解耶穌的鞋帶都不配，那麼，我們用什麼來形容耶穌的尊高地位呢？我們除了對耶穌的無尚崇敬外，真的拿不出什麼美妙的言辭來表達耶穌的崇高偉大。

耶穌的地位如此崇高偉大，他為了帶領我們回歸天父的懷抱，竟然選擇了類似罪人的人類代表身份，接受了若翰的悔改洗禮，我們天資頓挫、力量棉弱，我們還有什麼理由拿來炫耀而不向天主低頭歸降呢？由耶穌接受若翰悔改洗禮的行動中，我們還可以很明顯地看到，悔改而皈依天主在耶穌的心目中，千真萬確地有不容低估的分量，甚至可以說是耶穌的全部計劃和我們教友的全部生活的核心。

一言以蔽之，主耶穌的受洗：首先要啟示我們的就是悔改皈依天主的重要性。我們教友，我們找不到什麼理由可以把悔改而皈依天主的重要神工推到明天。

二、悔改才能領受聖神：主耶穌的受洗給我們的第二項啟示就是悔改才能領受聖神。在本主日的《福音》中，聖史這樣記載著：“他剛從水里上來，就看見天裂開了，聖神有如鴿子降在他上面”（谷一：10）。聖神為什麼要選擇耶穌剛從水里上來的時候降在他的身上呢？難道不是因為耶穌代替全人類作了悔改嗎？耶穌代替全人類悔改了，換句話說就是全人類的過錯因著耶穌的接受悔改的洗禮，全人類求得了天父的原諒。所以，耶穌在受洗後，聖神立即降來，就足以證明悔改而求得天主原諒者才能有資格領受天主聖神。我們要領受天主聖神，我們就要悔改，就要求得天父的原諒；而且我們也要彼此原諒，“彼此相待，要良善，要仁慈，互相寬恕，如同天主在基督內寬恕了你們一樣。”（弗四：32）

三、無罪才能被天父所愛：天父是慈愛的，凡是悔改者天父都願意寬恕，為此，當耶穌代替人類作了悔改後，天就立即裂開了，不但有聖神降臨，還有天父發出聲音對耶穌說：“你是我的愛子，我因你而喜悅”（谷一：11）。天父為什麼因耶穌而喜悅，豈不是因為耶穌代替全人類作了悔改，使我們的罪過有機會得到寬恕嗎？所以，主耶穌的受洗第三方面要告訴我們的就是無罪者才能被天父所愛。因此，我們應當全心、全意、全靈遵從耶穌的教導，千萬不要輕言犯錯；否則，就要失去天父慈愛的眷顧，等待我們的將是震驚天地神人威嚴，大家掂量掂量吧！

祝大家因主耶穌的受洗而滿心喜悅，被天父的仁慈所眷愛，被聖神的真光所沐浴。天主聖三與你們同在，阿們。



教宗方濟各 2018 年聖誕文告：我的聖誕祝賀是兄弟友愛

<https://www.vaticannews.va/zh/pope/news/2018-12/pope-francis-urbi-orbi-christmas-message.html>

教宗方濟各12月25日聖誕節當天中午在聖伯多祿大殿的中央陽台發表聖誕文告，向聚集在廣場上的信友和那些透過廣播、網絡和電視收聽和收看的人士祝賀聖誕佳節。之後，教宗依照傳統降福了羅馬城和全世界。



(梵蒂岡新聞網)教宗方濟各一如往年地在聖誕節當天中午發表聖誕文告，降福羅馬城

及全世界。在本年度的聖誕文告中，教宗特別提及“兄弟友愛”的重要性。以下是聖誕文告全文：

親愛的弟兄姊妹們，聖誕快樂！

在羅馬的教友、朝聖者，以及在世界各地所有與我們連接的人，我再次向你們宣告白冷城的喜訊：「天主在天受光榮，主愛的人在世享平安。」（路二14）

在天主賜給我們的標記面前，我們就像那些最先趕到山洞的牧童那樣，感到驚訝：「你們將要看見一個嬰兒，裹著襁褓，躺在馬槽裡」（路二12）。我們在靜默中屈膝朝拜。

那由童貞瑪利亞誕生的聖嬰告訴我們什麼呢？聖誕節普世性的訊息是什麼呢？它告訴我們，天主是慈父，我們所有的人都是兄弟姊妹。

這個真理是基於基督信仰的人類觀。沒有耶穌基督帶給我們的兄弟情誼，我們為一個更正義的世界而作的努力就會更加費勁，而連最好的計劃都會變成沒有靈魂的空殼。

為此，我的聖誕祝賀是一個兄弟情誼的祝賀。

是每個國家和文化的人彼此間的兄弟情誼。

是不同思想，但能互相尊重和聆聽對方的人彼此間的兄弟情誼。

是不同宗教信仰的人彼此間的兄弟情誼。耶穌降臨是要向所有尋找祂的人顯示天主的面容。

而天主的面容藉著一個具體的人的面容彰顯出來。這面容不是藉助一個天使，而是在一個人身上出現，在一個時間和一個地方誕生。藉著祂的降生成人，天主子就這樣向我們指出，人得到救恩，是經由愛、接納，以及尊重我們這卑微的人性而來，我們眾人以不同種族、語言和文化的形式享有同一人性，在人類中我們都是弟兄姊妹！



那麼，我們的差異並非是一種傷害或危險，而是一種財富。就像一個藝術家要製作一幅馬賽克畫一樣：準備很多不同色彩的小磚塊，總比只準備幾種色彩要好！

家庭的經驗教導我們：我們兄弟姊妹彼此不同，而且不是常常意見一致，但卻有不能拆散的關係使我們互相連接，而父母的愛幫助我們彼此相親相愛。人類的大家庭也是一樣，而在這大家庭中天主是「父母」，是我們兄弟情誼的基礎和力量。

願今年的聖誕節讓我們重新發現那使我們作為人類，以及使所有民族互相連接的兄弟情誼。願此兄弟情誼促使以色列和巴勒斯坦人民重新對話，並重踏和平的道路，終止七十多年的衝突，這些年來上主揀選來顯示祂愛的面容的這片聖地一直受到蹂躪。

願耶穌聖嬰使可愛和飽受煎熬的敘利亞在經歷長年的戰爭之後，重拾兄弟情誼。願國際社會努力不懈，尋找政治途徑來消除分裂和平息利益衝突，好使敘利亞人民，尤其是那些被迫離鄉背井、尋找棲身之地的人，能重回故里，平安度日。

我的心思轉向也門，希望藉由國際社會促成停火，最終能為人數如此眾多的孩童，以及飽受戰爭和飢荒之苦的人民帶來慰藉。

然後，我的心思轉向非洲，在那裡上百萬的人都是難民或無家可歸者，他們急需要得到人道救援和糧食安全。願小聖嬰——和平之王，使所有武器終止囂張，並使一道兄弟情誼的曙光出現於整個非洲，祝福所有那些在政治與社會生活上致力促進一條和好途徑的人。

願聖誕節鞏固朝鮮半島合一的兄弟情誼，有助於最近啟動的友好關係，並達成一些能保證社會發展和全體人民福祉的協議。

願這充滿降福的時刻使委內瑞拉重拾和睦，並使社會所有成員以兄弟般的情誼為國家的發展努力，以救助人民中最脆弱的一群。

願新誕生的上主使可愛的烏克蘭獲得救援，它急切期盼能早日得到持久的平安。只有透過尊重各國權利的和平，這個國家才能從它飽受的痛苦中恢復元氣，並為自己的人民重建具有尊嚴的生活環境。我以我的心親近那地區的基督信仰團體，並為他們祈求，希望他們能彼此重建兄弟情誼及友愛的關係。

願尼加拉瓜的居民在耶穌聖嬰面前重新發現彼此都是兄弟姐妹，好使分裂與不和睦無法得逞，眾人齊心協力致力於和好與建設國家的未來。

我也想到那些受到不同形式的文化和經濟意識型態剝削的人民，他們眼看自己的自由和身份被人踐踏；我並想到那些因缺乏教育、衛生服務忍飢受餓之苦的人。

我特別關心在「困難」，我不想說在「敵對」環境中慶祝聖誕節的弟兄姊妹們，基督信仰團體在那裡是少數，有時候脆弱和不被重視。願上主使他們和所有少數的團體能平安度日，並能看到自己的權利被承認，尤其是宗教自由。

願我們今天所瞻仰的在寒風刺骨中躺在馬槽裡的弱小聖嬰保護世上所有的嬰孩和每一個脆弱、易受傷害和被拋棄的人。願我們眾人能從救主的聖誕中領受平安與慰藉，同時感覺到自己蒙受唯一的天父所愛，而且明了我們都是兄弟姐妹，應像兄弟姐妹般地生活！

